

551

28. Januar 2021  
**Nächste Ausgabe:**  
25. Februar 2021

# Ueberstorfer KURIER

## Lokalblatt von Ueberstorf

Erscheint monatlich ein Mal (normalerweise am letzten Donnerstag)

in alle Haushaltungen der Gemeinde

**Eingabeschluss:** Jeweils am Samstag vorher.

Herausgeber: LETRA-Druckdienst, 3182 Ueberstorf,  
Tel. 031 741 02 57, letraboschung@bluewin.ch

Inseratenpreise-MwSt.inbegr.  
sch-w // farbig

1/4 Seite	Fr. 40.-	---.-
1/2 Seite	Fr. 65.-	100.-
3/4 Seite	Fr. 85.-	130.-
1 Seite	Fr. 105.-	160.-
Titelseite	Fr. 115.-	175.-

### Gemeindeverwaltung:

- Hauptnummer	031 740 88 88
- Finanzverwaltung	031 740 88 70
- Bauverwaltung	031 740 88 75
Spitex Sense Täfers	026 419 95 55
Dienste für Senioren (Fahrdienst)	026 496 06 03
Aerzlicher-Notfall	144

Hausarztpraxis Ueberstorf	031 741 22 21
Zahnarztpraxis Ueberstorf	031 741 21 11
Polizei-Notruf	117
Feuerwehr-Notruf	118
Kath. Pfarramt	031 741 02 61
Ref. Pfarramt	031 741 14 24

## Bund verstärkt Massnahmen gegen das Coronavirus

13.01.2021

### Ab 18. Januar gilt neu schweizweit:



#### Geschlossen: Läden mit Waren des nicht-täglichen Bedarfs

Bisherige Beschränkung der Öffnungszeiten aufgehoben (täglicher Bedarf)



#### Schutz besonders gefährdeter Personen

Recht auf Homeoffice, gleichwertigen Schutz oder Beurteilung



#### Private Treffen mit maximal 5 Personen

Empfehlung: aus maximal 2 Haushalten



#### Homeoffice-Pflicht

Wo möglich und mit verhältnismässigem Aufwand umsetzbar



#### Treffen im öffentlichen Raum mit maximal 5 Personen



#### Maskenpflicht am Arbeitsplatz

Wenn mehr als eine Person im Raum

### Weiterhin gilt:

5 Maximal 5 Personen bei Sport und Kultur

Fernunterricht an Hochschulen



#### Geschlossen:

- Restaurants und Bars
- Discos und Tanzlokale
- Kulturbetriebe
- Sportanlagen
- Freizeiteinrichtungen

-16 Ausnahmen für unter 16-Jährige (Sport/Kultur)

Gemeinsamer Gesang nur in Familie und Schule

Ausgedehnte Maskenpflicht

Bleiben Sie zu Hause (Empfehlung)



Verbot von Veranstaltungen

Regeln für Skigebiete

Kontakte reduzieren

Handhygiene beachten

Maske tragen

Abstand halten

SCHWEIZERISCHE Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun Svizra  
Swiss Confederation

Bundesrat  
Conseil fédéral  
Consiglio Federale  
Cussegl Federal  
Federal Council



# Gemeindeverwaltung Ueberstorf

## Adresse

Gemeinde Ueberstorf  
Dorfstrasse 45  
3182 Ueberstorf



## Kontakt:

Hauptnummer Verwaltung	031 740 88 88
Finanzverwaltung	031 740 88 70
Bauverwaltung	031 740 88 75
Einwohnerkontrolle	031 740 88 72
E-Mail	<a href="mailto:gemeinde@ueberstorf.ch">gemeinde@ueberstorf.ch</a>
Homepage:	<a href="http://www.ueberstorf.ch">www.ueberstorf.ch</a>

## Amt für Landwirtschaft

### An die Landwirte und Tierhalter: Die Agrardatenerhebung erfolgt demnächst!

Die jährliche Agrardatenerhebung findet vom 5. Februar 2021 bis am 5. März 2021 unter der Anleitung des Amtes für Landwirtschaft statt. Die Bewirtschafter von Landwirtschaftsbetrieben sowie alle Halter von Rindern, Pferden, Schweinen, Schafen, Ziegen, Dam- und Rothirschen in Gehegen, Lamas, Alpakas, Geflügel, Bienen, sowie die professionellen Fischzüchter müssen ihre Daten erfassen.

Das Ziel dieser Erhebung ist es unter anderem, alle Tiere zu erheben, welche bei der Nutztiersversicherungsanstalt Sanima gegen das Risiko von Tierseuchen versichert werden müssen und um Tierkrankheiten noch effizienter bekämpfen zu können. Die Behörden müssen einen Gesamtüberblick haben und wissen, welche Tiere an welchem Standort gehalten werden. Tiere der oben erwähnten Tiergattungen, welche als Hobby- oder Heimtiere gehalten werden, sind ebenfalls der obligatorischen Versicherung unterstellt.

Betroffene Landwirte und Tierhalter werden per E-Mail über den Start der Erhebungen informiert. Der Zugang zur GELAN-Anwendung erfolgt wie bisher über das Portal [www.agate.ch](http://www.agate.ch). Falls Sie Hilfe bei der Erhebung benötigen, melden Sie sich bei ihrem örtlichen Landwirtschaftsverantwortlichen (Spicher Elmar, Hinterdorf 36, 3182 Ueberstorf, Tel. 031 741 36 08, 079 653 78 26 oder E-Mail: [spichers@swissonline.ch](mailto:spichers@swissonline.ch)).

Neue Tierhalter melden sich direkt beim Amt für Landwirtschaft.

## Aus den Verhandlungen des Gemeinderats

Der Gemeinderat:

- gewährt ab Januar 2021 dem Personal der Gemeinde auch den Vaterschaftsurlaub von 10 Tagen. Dieser wird über die Erwerbsersatzordnung EO finanziert. Das Schweizer Stimmvolk hatte der Einführung dieses Urlaubs im September 2020 zugestimmt.
- beschliesst, das Angebot an Tageskarten SBB ab dem 1. April 2021 von 5 auf 2 Stück zu reduzieren. Dieser Entscheid ist dem Gemeinderat nicht einfach gefallen, da man grundsätzlich die Nutzung des Öffentlichen Verkehrs unterstützt. Seit längerem hat man – trotz rückläufigen Verkäufen - an den 5 GA festgehalten. Aufgrund der Covid 19-Pandemie ist aber der Umsatz deutlich eingebrochen. Sollte sich die Situation wieder verbessern, erfolgt in einem Jahr eine Neubeurteilung.
- nimmt laufend Kenntnis von den Entscheiden der übergeordneten Stellen im Zusammenhang mit der Covid-19 Situation. Der Gemeinderat ist sich bewusst, dass die Situation für viele Einwohnerinnen und Einwohner von Ueberstorf nicht einfach ist. Wir wünschen Ihnen Durchhaltewillen und Motivation, weiterhin die Hygienemassnahmen einzuhalten und Kontakte zu minimieren. Wir rufen Sie auch dazu auf, sich bei Bedarf Hilfe zu holen. Auf der Homepage der Gemeinde finden Sie laufend die relevanten Informationen zur Situation.

## Vom Gemeinderat behandelte Baugesuche

(geringfügig oder ordentlich, Dezember 2020 und Januar 2021)

- Nicolas Mauron, Riedern 30, Neubau von Mistplatz, Laufhof und Güllegrube
- Daniel und Manuela Crippa, Flamattstrasse 5, Neubau Schwimmbad mit Wärmepumpe
- Beat Siffert, Aebnet 6, Bauadresse Aebnet 4c, Ersetzen der baufälligen Dachkonstruktion, Erstellen einer Zufahrt in das Obergeschoss, Neubau Einstellraum
- Jan Murri, Geretsried 20, Bauadresse Riedern 90, Projektänderung zu Gesuch 2020-2-00685-O: Standort Gartenhaus 2m n. Norden und 1m n. Westen versetzen, Standort Wärmepumpe und Retentionsbecken Regenabwasser anstelle Versickerungsmulde

## Blutspenden am 10.02.2021 in MZH statt Aula

Der Samariterverein Ueberstorf informiert, dass das Blutspenden vom Mi, 10.02.2021 in der Mehrzweckhalle und nicht in der Aula stattfindet.

## Herzlich willkommen

Der Gemeinderat und das Team der Verwaltung freuen sich, über die Anstellung von zwei neuen, kompetenten Angestellten für die Gemeindeverwaltung per 1. März 2021 zu informieren.

### **Ramona Krattinger-Waeber, Finanzverwalterin 50%**

Frau Ramona Krattinger-Waeber ist 28-jährig, verheiratet und Mutter einer Tochter. Sie ist in Alterswil aufgewachsen und auch dort wohnhaft.

Ramona Krattinger-Waeber hat ihre KV-Ausbildung mit Berufsmatura auf der Gemeinde Alterswil absolviert. Mit Anstellungen bei der Ausgleichskasse Freiburg und der Gemeinde Düringen (Bereich Finanzen) hat sie die notwendige Berufserfahrung gesammelt. Parallel absolvierte sie Weiterbildungen im Bereich der öffentlichen Verwaltung und Sprachen und wird sich auch zukünftig noch spezifisch im Bereich Finanzen weiterbilden. Frau Krattinger-Waeber wird zusammen mit Arthur Mülhauser den Bereich Finanzen neu organisieren.



### **Therese Neuhaus-Burri, Stv. Gemeindeschreiberin 70%**

Frau Therese Neuhaus-Burri ist 41-jährig, verheiratet und Mutter von drei Kindern. Sie hat ihre Ausbildung auf der Gemeinde Rüscheegg absolviert und sich anschliessend mit Weiterbildungen (Fachausweis Bernische Gemeindefachfrau und Diplomlehrgang Bernische Gemeindeschreiberin) laufend weitergebildet.



Sie übernimmt die Stellvertretung des Gemeindeschreibers, diverse Verwaltungsaufgaben und wird auch am Schalter für Sie da sein.

Wir heissen Frau Krattinger-Waeber und Frau Neuhaus-Burri hier in Ueberstorf herzlich willkommen und wünschen ihnen viel Freude, Erfolg und Befriedigung.

## Sprechstunde Gemeindepräsident

Gerne biete ich die Möglichkeit eines direkten und persönlichen Austauschs an. Ihnen – geschätzte Bürgerinnen und Bürger – stehe ich nach Absprache gerne zur Verfügung. Rufen Sie mich unter der Nummer 079 334 34 49 an oder hinterlassen Sie mir eine Mitteilung, damit wir einen Termin vereinbaren können.

Ich freue mich auf spannende Begegnungen.  
Herzlich, Hans Jörg Liechti



# Stellenausschreibung

Gestalten Sie die Zukunft  
unserer Gemeinde aktiv mit



Gemeinde Ueberstorf



Ueberstorf ist eine attraktive Gemeinde im Sensebezirk / Kanton Freiburg mit 2'400 Einwohnerinnen und Einwohnern. Die schöne Naturlandschaft, die zentrale Verkehrsanbindung (15 Minuten nach Bern und Freiburg) und das aktive Vereinsleben tragen zu einer hohen Lebensqualität bei. Für diese neu geschaffene Position suchen wir auf den 1. Juni 2021 oder nach Vereinbarung eine motivierte

## Fachperson Hochbau und Liegenschaften m/w (80-100%) mit Stellvertretung des Bauverwalters

### Ihre Hauptaufgaben sind:

- Durchführen und Koordinieren der Baubewilligungsverfahren
- Beratung von Bauherrschaften und Architekten
- Vornahme von Baukontrollen und Abnahmen
- Durchführen von mittelgrossen Hochbauprojekten der Gemeinde
- Verfassen von Berichten und Anträgen im Hochbau sowie Mitarbeit in der Kommission
- Bewirtschaftung der Gemeindeliegenschaften (Anlagennutzung, Mietwesen, Parkplätze)
- Zuständige Person der Gemeinde für das Label "Energistadt Sense"
- Unterstützung des Bauverwalters und Stellvertretung bei dessen Abwesenheit

### Das erwarten wir von Ihnen:

- Abgeschlossene Ausbildung in bautechnischer Richtung (z.B. Bauzeichner, Bauleiter) oder eine kaufmännische Ausbildung auf der Gemeinde mit Weiterbildung / Berufspraxis im Bauwesen
- Fachkenntnisse im Bauwesen und Grundkenntnisse im Baurecht
- Belastbare und flexible Persönlichkeit
- Teamfähigkeit, Organisationsgeschick, Freude an vielseitigen Aufgaben
- Sehr gute mündliche und schriftliche Deutschkenntnisse (Muttersprache), mündliche Französischkenntnisse
- Gute EDV-Kenntnisse
- Selbständige, initiative und exakte Arbeitsweise
- Freude am Kontakt mit verschiedensten Anspruchsgruppen, gute Umgangsformen

### Das bieten wir Ihnen:

- Eine interessante, anspruchsvolle und abwechslungsreiche Fachaufgabe
- Gestaltungsspielraum und Selbständigkeit innerhalb des Verantwortungsbereichs
- Kleines, motiviertes Team
- Zeitgemässe Anstellungsbedingungen und Infrastruktur

Wir freuen uns auf Ihre vollständige Bewerbung mit Foto bis zum 10. Februar 2021 in elektronischer Form an [daniel.gerber@ueberstorf.ch](mailto:daniel.gerber@ueberstorf.ch). Die Bewerbungsgespräche finden voraussichtlich am Mittwoch, 17. Februar 2021 statt.

Der Bauverwalter Daniel Gerber (Telefon 031 740 88 76) beantwortet gerne Ihre Fragen. Weitere Informationen über unsere Gemeinde finden Sie unter [www.ueberstorf.ch](http://www.ueberstorf.ch)

# Voranzeige: Eidgenössische Abstimmung und Gemeinderatswahlen 7. März 2021

Am Sonntag, den 7. März 2021 werden Sie über drei eidgenössische Vorlagen abstimmen:

- Volksinitiative vom 15. September 2017 «Ja zum Verhüllungsverbot»;
- Bundesgesetz vom 27. September 2019 über elektronische Identifizierungsdienste ("E-ID-Gesetz");
- Bundesbeschluss vom 20. Dezember 2019 über die Genehmigung des Umfassenden Wirtschaftspartnerschaftsabkommens zwischen den EFTA-Staaten und Indonesien.

Ebenfalls werden am 7. März 2021 im Kanton Freiburg die Gesamterneuerungswahlen der Gemeinderäte durchgeführt. Die Vorbereitungen laufen seitens Gemeinde und Parteien bereits auf Hochtouren.

## Wichtige Vorinformation:

Da Eidgenössische Abstimmungen und Gemeinderatswahlen nicht die gleichen organisatorischen und logistischen Abläufe und Termine haben, werden Sie für den 7. März 2021 **zwei separate Couverts erhalten: 1 x das Abstimmungs- und 1 x das Wahlmaterial.**

### 1. Eidgenössische Abstimmung

Sie erhalten wie üblich ein C5-Couvert mit dem persönlichen Stimmrechtsausweis für die Abstimmung (Karte), der Broschüre des Bundes sowie die Stimmzettel und das Stimmcouvert. Damit Ihre Stimme gültig ist, müssen Sie unbedingt mit diesem Material an der Abstimmung teilnehmen - vermischen Sie es bitte nicht mit dem Wahlmaterial. Legen Sie also den **unterzeichneten** Stimmrechtsausweis und das graue Stimmcouvert (inkl. der grauen Stimmzettel) zusammen in das Couvert. Geben Sie dieses dann am Schalter der Gemeinde ab oder werfen Sie es in den Briefkasten.

### 2. Wahlmaterial Gemeinderatswahl

Sie erhalten auch hier in einem C5-Couvert Ihren persönlichen Stimmrechtsausweis für die Wahl, die Broschüre des Kantons (Wahlanleitung) sowie die Wahllisten für unsere Gemeinde. Damit Sie gültig wählen können, müssen Sie auch hier den **unterzeichneten** Stimmrechtsausweis und Ihr Wahlcouvert mit Ihrer Wahlliste in das C5-Couvert legen und bei der Gemeinde abgeben. Ohne Stimmrechtsausweis ist die Teilnahme ungültig. Zur Erinnerung: Nur 1 Liste mit max. 7 Kandidat/innen in das Stimmcouvert legen. Kumulieren (Person doppelt aufführen) ist nicht erlaubt.

### 3. Propaganda Material der Ueberstorfer Parteien

Das Propaganda-Material der Parteien wird gesammelt in einem Umschlag an alle Haushalte verteilt. Dieses dient Ihrer Information über die teilnehmenden Kandidatinnen und Kandidaten.

#### **Aufruf: Bitte brieflich abstimmen und wählen**

Die Corona-Pandemie stellt die Gemeindeverwaltung und das Wahlbüro am 7. März 2021 vor organisatorische Herausforderungen.

#### **Wir bitten Sie deshalb, möglichst brieflich an der Abstimmung / Wahl teilzunehmen!**

Dies erleichtert die Abläufe im Abstimmungsbüro und bei der Auszählung deutlich und vermindert auch die Anzahl Personen und Kontakte vor Ort. Das Abstimmungsbüro ist aber wie immer am Sonntag von 10.00 – 12.00 Uhr geöffnet.

### **Information: Steuer- und Zinssätze 2021**

<b>Steuersätze</b> (keine Veränderungen gegenüber dem Vorjahr):	
Einkommens- u. Vermögenssteuersatz von natürlichen Personen:	0.89%
Gewinn- u. Kapitalsteuersatz von juristischen Personen:	0.89%
Liegenschaftssteuer: (in ‰ des Steuerwerts der Liegenschaft)	2‰
Feuerwehersatzabgabe in CHF: wird pro pflichtige Person (Alter 20 – 50 Jahre) erhoben	100.-
Röm. kath. Pfarrei: Einkommenssteuer natürliche Personen (in % der entsprechenden Kantonssteuer)	10.5%
Evang. ref. Kirchgemeinde Einkommenssteuer natürliche Personen (in % der entsprechenden Kantonssteuer)	10.0%

<b>Zinssätze</b>	Staat 2020	Gemeinde 2020	Gemeinde 2021
Vorauszahlungszins (zu Gunsten des Steuerzahlers)	0%	0.5%	<b>0.5%</b>
Verzugszins (zu Gunsten der Gemeinde)	3.0%	3.0%	<b>3.0%</b>
Ausgleichszins (Anzahlungen zu tief / zu Gunsten der Gemeinde)	1.5%	1.0%	<b>1.0%</b>
Vergütungszins (Anzahlungen zu hoch / zu Gunsten des Steuerzahlers)	3.0%	1.0%	<b>1.0%</b>



# Einwohnerstatistik der Gemeinde per 31.12.2020

<b>Bestand am 31.12.2019</b>	<b>2'380</b>
+ Geburten	21
- Todesfälle	19
+ Zuzüge	137
- Wegzüge	135
<b>Bestand am 31.12.2020</b>	<b>2'384</b>



<b>Schweizer</b>	<b>2'278</b>	(davon 1'148 männlich und 1'130 weiblich)
<b>Ausländer</b>	<b>106</b>	(davon 57 männlich und 49 weiblich)

## Konfessionen

Römisch-katholisch	1'171	49%
Evangelisch-reformiert	703	30%
Unbekannt *	510	21%
	<b>2'384</b>	<b>100%</b>

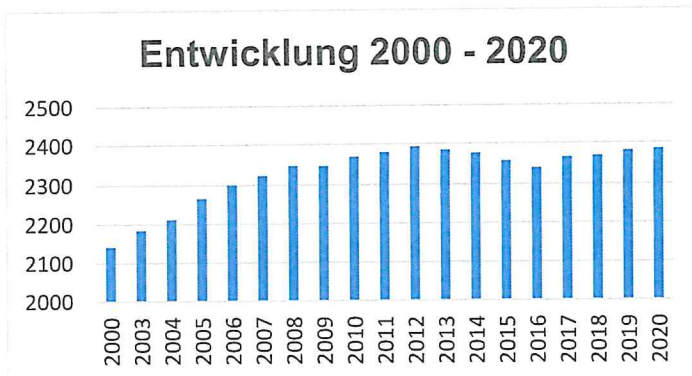
\* Gemäss Weisung des Bundesamts für Statistik werden Personen, welche nicht einer anerkannten Religionszugehörigkeit zugeordnet werden können (einschliesslich konfessionslos) als "Unbekannt" registriert.

## Altersstruktur

0 – 6 Jahre	125	5%
7 – 15 Jahre	237	10%
16 – 19 Jahre	98	4%
20 – 39 Jahre	521	22%
40 – 64 Jahre	904	38%
65 – und ältere	499	21%
	<b>2'384</b>	<b>100%</b>

98 Personen sind über 80 Jahre alt, davon 17 über 90 Jahre.  
Die beiden ältesten Einwohnerinnen haben Jahrgang 1919.  
Der älteste Einwohner hat Jahrgang 1924.

Haushalte am 31. Dezember 2020: 1'054



## Sirentest 2021

Gemäss den Weisungen des Bundesamtes für Bevölkerungsschutz ist der Sirentest aller Sirenen des Allgemeinen Alarms durch die Gemeinden durchzuführen.

**Der nächste Sirentest findet am Mittwoch, 3. Februar 2021 von 13.30 bis 15.00 Uhr statt.**

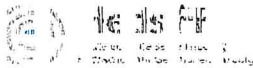
13.30 – 14.00 Uhr Test „Allgemeiner Alarm“

14.15 – 15.00 Uhr Test „Wasseralarm“



Besten Dank für die Kenntnisnahme.

## Kurs für betreuende Angehörige von Menschen mit Gedächtnisproblemen



Die Hochschule für Gesundheit bietet ab März 2021 zum zweiten Mal einen deutschsprachigen Kurs für betreuende Angehörige an.

Der Kurs «Sich besser fühlen, um besser helfen zu können» richtet sich an betreuende Angehörige, die eine Person mit Gedächtnisproblemen (Alzheimer oder eine andere Form von Demenz) zu Hause betreuen. Das Kursprogramm unterstützt betreuende Angehörige dabei, besser mit der Person mit Gedächtnisproblemen zu kommunizieren. Zudem lernen die betreuenden Angehörigen Strategien, wie sie Stress im Alltag besser bewältigen und ihre Rolle besser ausüben können. Der sieben-teilige Kurs wird mit einer Gruppe von fünf bis höchstens zehn Teilnehmenden durchgeführt, um einen Erfahrungsaustausch in einem vertrauensvollen Rahmen zu ermöglichen.

**Der nächste deutschsprachige Kurs findet wie folgt statt:  
jeweils Mittwoch: 17. März / 24. März / 31. März / 7. April / 14. April / 21. April 2021 (Anmeldung bis am 24. Februar 2021)**

Der Durchführungsort und die Uhrzeit werden anhand der Verfügbarkeit der angemeldeten Kursteilnehmenden definiert. Das siebte Treffen wird ebenfalls gemeinsam mit den Teilnehmenden festgelegt. Interessierte Personen dürfen gerne die Kursleiterinnen kontaktieren, um weitere Informationen zu erhalten:

Stephanie Kipfer: [stephanie.kipfer@hefr.ch](mailto:stephanie.kipfer@hefr.ch) / 026 429 60 40 oder  
Sandrine Pihet: [sandrine.pihet@hefr.ch](mailto:sandrine.pihet@hefr.ch) / 026 429 60 52

Der Kurs wird auch auf Französisch angeboten. Weitere Informationen finden Sie unter [www.heds-fr.ch/altern/aemma](http://www.heds-fr.ch/altern/aemma)

# Prämienverbilligung in der Krankenversicherung

## Allgemeines

Der Staat gewährt Beiträge für die Verbilligung der Krankenkassenprämien (VKP). Für das Jahr 2021 werden diese Beiträge auf der Basis des Ausführungsgesetzes vom 24.11.1995 zum Bundesgesetz über die Krankenversicherung (KVG) und der kantonalen Verordnung vom 8.11.2011 über die Verbilligung der Krankenkassenprämien gewährt.

## Wer hat Anspruch auf Prämienverbilligung?

Versicherte oder Familien, deren anrechenbares Einkommen die nachstehend aufgeführten Einkommensgrenzen unterschreitet, haben Anspruch auf Prämienverbilligung (gegebenenfalls auch für ihren Ehegatten und ihre unterhaltsberechtigten Kinder):

Unterhaltsberechtigte Kinder	ledig / geschieden verwitwet / getrennt	Ehepaar
Ohne	CHF 36'000.00	CHF 59'000.00
1 Kind	CHF 57'400.00	CHF 73'000.00
2 Kinder	CHF 71'400.00	CHF 87'000.00
3 Kinder	CHF 85'400.00	CHF 101'000.00
4 Kinder	CHF 99'400.00	CHF 115'000.00
5 Kinder	CHF 113'400.00	CHF 129'000.00
6 Kinder	CHF 127'400.00	CHF 143'000.00

## Berechnung des anrechenbaren Einkommens für der ordentlichen Steuer unterstellte Personen

Als anrechenbares Einkommen im Sinne vom Artikel 14 KVG gilt das Nettojahreseinkommen gemäss der Steuerveranlagung des Kantons Freiburg (Code 4.910), dabei wird die Steuerperiode berücksichtigt, die zwei Jahre vor dem Jahr liegt, für welches die Anspruchsberechtigung für eine Prämienverbilligung überprüft wird (Jahr x - 2 Jahre), erhöht um:

- a. für die steuerpflichtigen Personen mit unselbständiger Erwerbstätigkeit, sowie RentnerInnen:
  - die Versicherungsprämien und -Beiträge (Code 4.110 - 4.140)
  - die privaten Schuldzinsen, soweit sie CHF 30'000 übersteigen (Code 4.210)
  - die privaten Liegenschaftsunterhaltskosten, soweit sie CHF 15'000 übersteigen (Code 4.310)
  - ein Zwanzigstel (5%) des steuerbaren Vermögens (Code 7.910)

- b. für die steuerpflichtigen Personen mit selbständiger Tätigkeit:
- die Prämien an die Kranken- und Unfallversicherung (Code 4.110)
  - die anderen Prämien und Beiträge (Code 4.120)
  - den Einkauf von Beitragsjahren (2. Säule, Pensionskasse), soweit er CHF 15'000.00 übersteigt (Code 4.140)
  - die privaten Schuldzinsen, soweit sie CHF 30'000 übersteigen (Code 4.210)
  - die privaten Liegenschaftsunterhaltskosten, soweit sie CHF 15'000 übersteigen (Code 4.310)
  - ein Zwanzigstel (5%) des steuerbaren Vermögens (Code 7.910)

### **Ausnahme**

Keinen Anspruch auf Prämienverbilligung haben Personen oder Familien, deren Nettoeinkommen (Code 4.910) 150'000 Franken oder deren Steuerbaren Vermögenswerte (Code 7.910) 250'000 Franken übersteigen und Personen, die von Amtes wegen steuerlich veranlagt wurden.

### **Der Quellensteuer unterstellte Personen**

Bei quellensteuerpflichtigen Personen entspricht das anrechenbare Einkommen 80% des steuerbaren Bruttoeinkommens zuzüglich eines Zwanzigstel des steuerbaren Vermögens, entsprechend den am 1. Januar des laufenden Jahres verfügbaren Steuerdaten, die zwei Jahre vor dem Jahr liegen, für welches die Anspruchsberechtigung für eine Prämienverbilligung überprüft wird (Jahr x - 2 Jahre).

### **Einreichen des Gesuches: Wann und Wo?**

Das Antragsformular Anmeldung ist vollständig auszufüllen, zu unterschreiben und mit den erforderlichen Beilagen bei der kantonalen AHV-Ausgleichskasse einzureichen. Nach erfolgter Prüfung Ihrer Anmeldung erhalten Sie von uns eine Verfügung oder Korrespondenz. Das **Gesuch zur Verbilligung** der Krankenkassenprämien muss bis **spätestens den 31. August 2021** eingereicht werden. Die kantonale AHV-Ausgleichskasse (die AHV-Kasse) tritt auf nach dieser Frist eingereichte Gesuche nicht mehr ein.

### **Beginn des Anspruchs auf Prämienverbilligung**

Der Anspruch auf Prämienverbilligung beginnt frühestens ab dem ersten Tag des Monats, in dem das Gesuch bei der kantonalen AHV-Ausgleichskasse eingereicht wird.

### **Zum Antragsformular erforderliche Unterlagen**

Mit jedem Gesuch müssen folgende Unterlagen eingereicht werden:

- Lohnausweis 2019 für quellensteuerpflichtige Personen;
- Versicherungsausweis(e) der Krankenkasse, gültig ab 01.01.2021;
- Studienbescheinigungen oder Kopien der Lehrverträge für unterhaltsberechtigter Kinder im Alter von 19 bis 25 Jahren.

## **Lehrlinge und Studierende**

Grundsätzlich können Lehrlinge und Studierende unter 25 Jahren kein eigenes Gesuch einreichen. Sie müssen im Gesuch ihrer Eltern mitaufgeführt werden.

## **Von der Einreichung eines (neuen) Gesuches sind befreit**

- Versicherte, die schon im Jahre 2020 Anrecht auf eine Prämienverbilligung hatten: der Anspruch für das Jahr 2021 wird von der Kantonalen AHV-Ausgleichskasse von Amtes wegen überprüft. Eine neue Verfügung wird spätestens Ende Januar 2021 zugestellt.
- Personen, die schon für das Jahr 2020 ein Gesuch gestellt haben und die noch keinen Entscheid erhalten haben: der Anspruch für das Jahr 2021 wird ebenfalls von Amtes wegen überprüft.
- AHV/IV-Rentner, die Ergänzungsleistungen beziehen. Sie erhalten höchstens den Betrag der vom Versicherer berechneten Nettoprämie der obligatorischen Krankenversicherung nach KVG. Der Betrag wird direkt den Krankenkassen überwiesen. Die Krankenkassen werden diesen Betrag den Versicherten gutschreiben. Die Abteilung Ergänzungsleistungen wird der Abteilung Krankenversicherung diejenigen Personen melden die Bezüger/In von Ergänzungsleistungen sind.

## **Höhe der Prämienverbilligung**

Für das Jahr 2021 wird die Prämienverbilligung in Prozenten der regionalen Durchschnittsprämie für die obligatorische Krankenpflegeversicherung, die vom Staatsrat festgelegt wird, berechnet. Die Tabelle kann auf der Seite [www.caisseavsfr.ch/de](http://www.caisseavsfr.ch/de) heruntergeladen werden.

## **Auskunftspflicht**

Die kantonale AHV-Ausgleichskasse muss vom Gesuchsteller oder seinem gesetzlichen Vertreter über jede erhebliche Änderung seiner persönlichen Lage informiert werden.

Zudem ist unverzüglich zu melden:

- jeder Wechsel des Wohnsitzes;
- die Geburt eines Kindes;
- allfällige Zivilstandsänderungen mit Beweismittel;
- die eingetragene Partnerschaft.

Zu Unrecht bezogene Beträge für die Prämienverbilligung müssen vom Begünstigten oder von seinen Erben rückerstattet werden.

## **Änderung Zivilstand**

Änderungen des Zivilstandes, die im Verlaufe des Jahres eintreten, werden ab dem 1. Januar des darauffolgenden Jahres, unter Berücksichtigung der neuen Steuerveranlagung der nächsten Steuerperiode und ab dem Eingang des Neuantrages mit dem offiziellen Antragsformular, berücksichtigt.

## **Änderung der Einkommens-Vermögenssituation**

Änderungen der Einkommens-Vermögenssituation, die im Verlaufe des Jahres eintreten, werden nicht sofort berücksichtigt. Einzig die Steueranverlagung des Kantons Freiburg, dabei wird die Steuerperiode berücksichtigt, die zwei Jahre vor dem Jahr liegt, für welches die Anspruchsberechtigung für eine Prämienverbilligung überprüft wird (Jahr x - 2 Jahre) ist massgebend.

## **Entscheide**

Dem Gesuchsteller oder seinem gesetzlichen Vertreter wird mit einer Verfügung, mit Hinweis auf den Rechtsweg, mitgeteilt, ob er Anspruch auf eine Prämienverbilligung hat. Der Betrag für die Prämienverbilligung wird direkt der betreffenden Krankenkasse überwiesen, die ihn dem Anspruchsberechtigten gutschreibt.

## **Kantonswechsel**

Wechseln Versicherte ihren Wohnsitz von einem Kanton in einen anderen, so besteht der Anspruch auf Prämienverbilligung für die ganze Dauer des Kalenderjahres nach dem Recht jenes Kantons, in welchem die Versicherten am 1. Januar ihren Wohnsitz hatten.

## **Mütter- und Väterberatung Spitex Sense**

### **Beratungen für Säuglinge und Kleinkinder bis zum 5. Altersjahr**

Schulhaus, im 1 UG, Beratungszimmer

Immer am 3. Mittwoch im Monat, ganzer Tag, **auf Voranmeldung**

### **Beratungsdaten in Ueberstorf 2021:**

Mittwoch, 17. Februar

Mittwoch, 17. März

Mittwoch, 14. April (2. Mittwoch)

Mittwoch, 19. Mai

Mittwoch, 16. Juni

Mittwoch, 21. Juli

Mittwoch, 11. August (2. Mittwoch)

Mittwoch, 15. September

Mittwoch, 20. Oktober

Mittwoch, 10. November (2. Mittwoch)

Mittwoch, 15. Dezember

### **Telefonische Beratungen: Tel. 026 419 95 66**

Montag, Freitag 08.00 bis 11.00 Uhr

Dienstag, Mittwoch 08.00 bis 11.00 Uhr und 13.30 bis 16.00 Uhr

Donnerstag 08.00 bis 10.00 Uhr und 16.00 bis 18.30 Uhr

Zuständige Mütter-Väterberaterin:

Marianne Spring

Terminvereinbarung:

marianne.spring@spitexsense.ch

# Kulturkommission

## Programm Kultur allTag

Leider müssen die folgenden Anlässe im Schloss Ueberstorf aufgrund der aktuellen Covid-19 Situation **verschoben** werden:

31. Januar 2021 - Panfreunde Ueberstorf

14. Februar 2021 - Ani and the Flowers

Sobald wieder mehr möglich ist, stehen wir mit einem abwechslungsreichen Programm bereit. Informationen demnächst im Kurier!

Kulturkommission, Gruppe Kultur allTag und Schloss Ueberstorf



## Tageselternverein Sense



Der Tageselternverein Sense sucht engagierte und verantwortungsvolle

### Betreuungspersonen für Tagesfamilien

Sind Sie bereit, Kinder aus anderen Familien bei sich zu Hause zu betreuen und Ihre Familie zu öffnen? Als Betreuungsperson unterstützen Sie Eltern bei der Kinderbetreuung und bieten deren Kindern eine familiäre Umgebung.

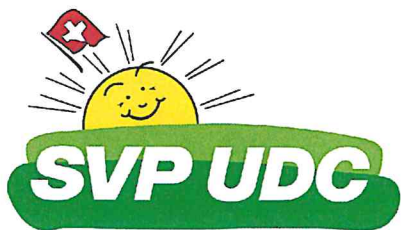
Damit diese anspruchsvolle Tätigkeit gelingt, erwarten wir von Ihnen:

- Interesse, Freude und Erfahrung im Umgang mit Kindern und an Erziehungsarbeit.
- Bereitschaft, das Tageskind in die eigene Familie miteinzubeziehen.
- Zuverlässigkeit und Verantwortungsbewusstsein.
- genügend Zeit und Platz für eine kindgerechte Umgebung.
- psychische und körperliche Gesundheit.

Bei uns erwartet Sie als Mitarbeitende eine vielseitige und abwechslungsreiche Tätigkeit. Sie entscheiden an welchen Wochentagen und -zeiten Sie arbeiten möchten. Sie werden dabei von unseren Koordinatorinnen beraten, begleitet und unterstützt. Wir bieten ausserdem ein geregeltes Vertragsverhältnis sowie jährliche Weiterbildungsangebote.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann melden Sie sich entweder während den Büroöffnungszeiten Mo, Mi, Do von 9.00 - 11.00 Uhr unter der Nummer 026 494 30 64/67 oder benutzen Sie unser Bewerbungsformular. Dieses und weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage [www.accueildejour.ch/singine](http://www.accueildejour.ch/singine).

*Wo Tagesfamilie, Mutter, Vater und Kinder einander  
Verständnis und Vertrauen entgegenbringen, fühlen sich die Kinder zu Hause.*



# Liste 5

## Gemeinderatswahlen Ueberstorf 07. März 2021

Wir wollen...  
Landwirtschaft und Gewerbe stärken  
Familien sinnvoll unterstützen  
Gesunde Gemeindefinanzen





# Gemeinde Ueberstorf



**Jean-Pierre Boillat**

bisher  
53 Jährig  
Projektleiter



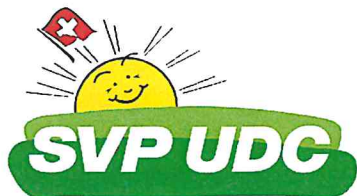
**Bruno Riedo**

bisher  
58 Jährig  
Geschäftsführer



**Thomas Hunziker**

51 Jährig  
Landwirt



## Liste 5

# Gemeinderatswahlen 2021



**Menschlich. Sozial. Engagiert.**

**4**  
Liste



-  [www.csp-ueberstorf.ch](http://www.csp-ueberstorf.ch)
-  [MitteLinksCSPUeberstorf](#)
-  [mittelinkscspueberstorf](#)

# Unsere Kandidierenden – Ihre Wahl



**Diana Schmutz**  
05.03.1968  
Diätköchin  
Ausbildnerin (SVEB),  
Inhaberin  
www.securi-do.ch  
(bisher)



**Hans Jörg Liechti**  
01.03.1967  
Leiter Direktions-  
finanzdienst TVS,  
Stadt Bern  
(bisher)



**Thomas von Niederhäusern**  
13.06.1971  
Meisterlandwirt Bio  
(neu)



**Yves von Wartburg**  
15.02.1986  
Informatiker  
System Engineer  
(neu)

## Dafür stehen wir ein:

- Ehrliche und offene Information
- Ein moderates Wachstum
- Bedarfsgerechte Betreuungsmöglichkeiten für Kinder
- Gesunde Gemeindefinanzen und vernünftige Investitionen
- Ein vielfältiges Vereins- und Kulturleben
- Altersanliegen bedürfnisgerecht umsetzen

**Renate Anderegg**  
22.06.1967  
Komplementär-  
Therapeutin,  
Marketing, Kauffrau  
(neu)



**Ueberstorf – unser Zuhause –  
dafür setzen wir uns ein**

## **CVP - Die Mitte** Ueberstorf

**Sie können uns vertrauen!**

**Gemeinsam für Ueberstorf!**

Wählen sie **Liste 1**

- Markus Riedo, Zimmermann, bisher
- Edith Beutler, Lebensmittelsensorikerin, neu
- Alain Brühlhart, Meisterlandwirt, neu

## **schmutz treuhand** **Adrian Schmutz**

- ✓ Buchhaltung
- ✓ Lohnbuchhaltung
- ✓ Jahresabschluss
- ✓ Steuererklärung



Telefon 031 748 40 56  
Mobile 079 429 70 65  
adrian.schmutz@schmutz-treuhand.ch

Industriestrasse 25  
3178 Bösinggen

Kaplaneistrasse 45  
3182 Ueberstorf



Für Ueberstorf

Wir sind motiviert! Wir packen an! Wir setzen uns ein!

**Anne Buri Geissbühler** (parteilos / bisher)  
2016-2021: Ressort Bildung, Kultur, Jugend  
Ernährungs-Psychologische Beraterin und Dozentin

**Fabian Stuber** (neu)  
Verkaufsleiter BIOMA SA (Unternehmen für natürliche  
Hilfsstoffe in den Bereichen Landwirtschaft und  
Lebensmittelkonservierung)

Nutzt die Chance der  
Mitbestimmung!  
**Geht wählen!**

**LISTE 3**  
am liebsten unverändert

# RIEDO HOLZ BAU AG

3182 Ueberstorf - 031 741 10 59

- Zimmerei
- Umbauarbeiten
- Renovationen
- [www.riedo-holzbau.ch](http://www.riedo-holzbau.ch)



## scharf sehen **rolli**OPTIK

[www.rollioptik.ch](http://www.rollioptik.ch)

Schiessbrillen, Kontaktlinsen und Brillen  
Flamatt 031 741 40 40  
Köniz 031 971 11 50

**TARCHINI**  
Immo-Consulting GmbH

**Bruno Tarchini**

Eidg. dipl.  
Immobilien-Treuhänder  
Direct +41 31 741 27 16  
[tarchini.ic@bluewin.ch](mailto:tarchini.ic@bluewin.ch)

Beratung  
Bewertung  
Verwaltung  
Vermittlung  
Bauherrenvertretung  
Projektleitung

## Energieberatung Roux - Ihr Fachmann für effiziente Gebäude

Sie planen ein Gebäude zu sanieren? Und das in jeder Hinsicht möglichst effizient?  
Dann sind Sie bei mir genau richtig.  
Mit kleinen Tipps und Tricks lässt sich heute im Alltag einfach Energie und Geld sparen.

Meine Dienstleistungen:

- Professionelle Thermografie-Analysen
- Erstellen von GEAK® und GEAK® Plus (das zentrale Instrument für Fördergelder, im Kanton Freiburg obligatorisch bei Handänderungen)



Christoph Roux Dipl. Energieberater/GEAK Experte +41 79 716 16 36 [enroux@hotmail.com](mailto:enroux@hotmail.com)  
[www.energieberatungroux.ch](http://www.energieberatungroux.ch) Fendingen 131 3178 Bösingen



# Nüüs

us em

## Gasthof zum Schlüssel

031 742 22 40  
[www.gasthofzumschluessel.ch](http://www.gasthofzumschluessel.ch)

Liebe Gäste

Wie alle anderen Restaurants, müssen wir bis Ende Februar warten, damit wir euch endlich wieder bei uns begrüßen dürfen. Das dauert leider noch eine ganze Weile und wir vermissen euch alle doch so sehr. Darum freuen wir uns immer um so mehr, wenn ihr bei uns zum Take away vorbei kommt.

Wer nicht vorbeikommen kann, darf gerne bei uns anrufen. Getreu unserem neuen Motto «de Schlüssu underwägs» liefern wir bis zu eurer Haustüre. Ein Anruf genügt und schon machen wir uns auf den Weg.

Bei jedem Einkauf, möchten wir euch mit einer kleinen Überraschung den Alltag versüssen oder ein Lächeln aufs Gesicht zaubern. Es sind die kleinen Dinge, die uns momentan aufheitern und uns an bessere Zeiten erinnern. Ab sofort bieten wir auch unseren Menu Pass an. Jedes 11. Menu gratis!

Am Sonntag, 14. Februar ist Valentinstag. Wir verwöhnen euch mittags & abends mit einem «Menu d'Amour», Nicht nur für Verliebte, sondern für alle, die sich in dieser schwierigen Zeit, einfach etwas Gutes gönnen möchten.

Menu komplett CHF 66.00 inkl. Seisler Cüpli

Die Speisen und Zutaten des Menus könnt ihr bei uns abholen, oder bequem liefern lassen. In eurer Küche zaubert ihr aus den vorproduzierten Zutaten, mit wenigen Handgriffen und nach unseren Angaben ein wunderbares Menu.

Nur auf Reservation. Anmeldefrist Donnerstag, 11. Februar um 14.00 Uhr

Wir danken allen für die Unterstützung  
und wünschen euch alles Liebe.  
«Häbet Sorg & blibet gsunt!»

Mit ganz lieben Grüssen aus dem Schlüssel  
Romi & das Schlüsselteam



# F. Roux AG

Mech.Werkstätte - Auto-Garage - Landmaschinen - Gartengeräte- & Maschinen  
Tel. 031 741 05 86      Guldifeld, 3182 Ueberstorf      Fax 031 741 36 82

**Auto**                      - Bereitstellung für die amtliche Prüfung  
                                    - Reparaturen an allen Autarken

**Landw.Maschinen**   - Verkauf und Reparaturen aller Marken

**jetzt aktuell:**

- **Winterpneus:** zu spezial Konditionen
- **Gartengeräte:** Reparaturen und **Service**



Lehmann AG      Tel. 026 496 11 48  
3185 Schmitzen   Fax 026 496 35 22  
                                 lehmannag@bluewin.ch

- Sanitäre Installationen
- Wasserversorgungen
- Spenglerei
- Bedachungen
- Fassadenbekleidungen

## ROMY'S, Nail, Hand & Foot Oase

Ihre dipl. Nail Designerin mit kompetenter Beratung für:

- Nail Design
- Kosmetische Hand- und Fusspflege für SIE und IHN



**Montag ganzer Tag geschlossen**

Terminvereinbarungen unter: 031 741 15 15 oder 079 241 55 00 - [www.romysoase.ch](http://www.romysoase.ch)

**Neue Adresse:** Wirtshausmatte 7 / 2. Obergeschoss-rechts

Gerne erledige ich für Sie Ihre

# Steuererklärung 2020

ab CHF 60.--

Alexandra Friedli, Neuriedmatt 1, 3182 Ueberstorf  
031 889 00 00 - 076 725 24 84 - [alexandrafriedli@bluewin.ch](mailto:alexandrafriedli@bluewin.ch)





# TOYOTA RAV4 PLUG-IN HYBRID

BIS ZU 75 KM REIN ELEKTRISCHE  
REICHWEITE



MIT PERMANENTEM 4x4 UND 306 PS.  
Jetzt Probe fahren!

RAV4 Plug-in Hybrid Platinum, 2,5-Liter PHEV, 225 kW/306 PS, Ø Verbr. 1,0 l/100 km, CO<sub>2</sub> 22 g/km, Energie-Eff. A. Zielwert Ø CO<sub>2</sub>-Emission aller in der Schweiz immatrikulierten Fahrzeugmodelle 118 g/km. Gemäss Prüfzyklus WLTP.



## GARAGE TINGUELY AG

Freiburgstrasse 20, 3178 Böisingen  
T 031 747 80 31, garage-tinguely@bluewin.ch  
www.garage-tinguely.ch



## Ich bin für Sie da in Ueberstorf

Yvar Schafer, Versicherungs- und Vorsorgeberater  
M 079 673 72 31, yvar.schafer@mobiliar.ch

Generalagentur Düdingen  
Harry Grütter

Duensstrasse 1  
3186 Düdingen  
T 026 492 93 93  
duedingen@  
mobiliar.ch  
mobiliar.ch

die Mobiliar

UEBERSTORF  
**gipserei**  
URS RIEDO

**Weidstrasse 11, 3182 Ueberstorf**

[urs.riedo@bluewin.ch](mailto:urs.riedo@bluewin.ch) / [www.riedo-gipserei.ch](http://www.riedo-gipserei.ch)

Privat 031 741 08 12 / Geschäft 031 741 08 63  
Telefax 031 741 19 56 / Mobile 079 502 63 92



**Trauerhilfe Hasler GmbH**  
Das Familienunternehmen in Düdingen

Wir begleiten und unterstützen Sie in den schweren Tagen des Abschiedes.



**Tag und Nacht**  
**Rufbereitschaft**

Tel. 026 492 02 50

[hasler@trauerhilfe.ch](mailto:hasler@trauerhilfe.ch) • [www.trauerhilfe.ch](http://www.trauerhilfe.ch)

# **fehr elektro**

elektro-telefon-edv-installationen  
elektroplanung

fehr elektro gmbh austrasse 2 3175 flamatt  
benjamin fehr lenglod 20 3182 ueber torf

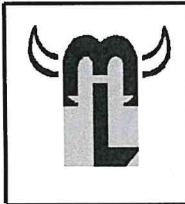
tel 031 741 23 16  
[www.fehrelektro.ch](http://www.fehrelektro.ch)

Geh'ts um Sanitär & Spenglerei - Die Gesellen sind dabei !

## **Tamm & Ayer AG**



Spenglerei und Sanitäre Installationen, Bernstrasse 19, 3175 Flamatt  
Tel. 031 741 26 66 / Fax 031 741 90 66 / E-mail: [tammayer@bluewin.ch](mailto:tammayer@bluewin.ch)



**METZGERQUALITÄT**

**LEHMANN AG**  
Landmetzgerei  
Ueberstorf  
Tel. 031 7410267

***Aktion Di. 26. bis Sa. 30. Januar***

**- Brätspiessli**

**21.50 Fr. Kg.**

***Aktion Mo. 01. bis Mo. 08. Februar***

**- Metzgergulasch**

(Schweinsgeschnetztes mit Gemüse.)

**22.50 Fr. Kg.**

***Aktion Di. 09. bis Mo. 15. Februar***

**- Fleischkäse zum braten**

**18.50 Fr. Kg.**

***Aktion Di. 16. bis Mo. 22. Februar***

**- Hackplätzli**

**16.90 Fr. Kg.**

***Aktion Di. 23. Februar bis Mo. 01. März***

**- Frische Bauern-Bratwurst**

**18.90 Fr. Kg.**



Industriestrasse 51, 3175 Flamatt  
Tel. 031 741 10 50  
office@elinaag.ch, www.elinaag.ch



Seit 50 Jahren  
Ihr Elektroinstallateur

Stark- und Schwachstrominstallationen  
Neubau, Service, Sanierung

Wir verbinden sie mit der Welt  
Telefon-, TV-, LAN-Installationen

Inhaber: Patrick Berthold

## Herzliche Gratulation zur Beförderung!



**Melanie Mischler**  
Stellvertretende Leiterin Frontsupport

Für ihren verantwortungsvollen und bemerkenswerten Einsatz wurden die beiden Mitarbeiterinnen Melanie Mischler und Melanie Tschannen mit einer internen Beförderung belohnt.

Die Raiffeisenbank Schwarzwasser wünscht den beiden weiterhin viel Genugtuung im Meistern ihrer beruflichen Herausforderungen.



**Melanie Tschannen**  
Individualkundenberaterin

## Generalversammlung vom 12. Mai 2021 findet nicht statt



Die aktuelle Situation rund um das Coronavirus beeinflusst das öffentliche Leben weiterhin. Der Schutz unserer Genossenschafter\*innen und Mitarbeiter\*innen steht unverändert an oberster Stelle.

Der Verwaltungsrat der Raiffeisenbank Schwarzwasser hat deshalb entschieden, eine schriftliche Abstimmung gemäss Covid-19-Verordnung 3 des Bundesrates durchzuführen und somit bedauerlicherweise auf die traditionelle Generalversammlung zu verzichten.

Wir sind gerne für Sie da – in Ueberstorf, Köniz und Schwarzenburg.

**Raiffeisenbank Schwarzwasser**  
Köniz | Schwarzenburg | Ueberstorf  
031 734 55 55 - raiffeisen.ch/schwarzwasser

**RAIFFEISEN**  
SCHWARZWASSER